



3 7 3 3 1

BABEL

Babel 2017

12. Festival di letteratura e traduzione

Bellinzona^(CH) 14–17 settembre

Workshop di traduzione letteraria inglese–italiano / francese–italiano

A partire dalla sua decima edizione Babel ha preso le distanze dalla rigorosa impostazione ancorata alle geografie linguistiche, per aprirsi a dimensioni più tematiche. Nel 2016 tema e geografia si sono coniugati nella Greater London.

Nel 2017 la dimensione è sempre geografica, ma il confine è più impalpabile e insormontabile che mai, l'ospitalità linguistica ancora più estrema. Nel 2017 Babel si spinge nell'Aldilà.

Per il workshop di traduzione dall'inglese gli studenti potranno lavorare con **Franca Cavagnoli** per la prosa e con **Matteo Campagnoli** per la poesia; per il workshop dal francese, dedicato alla prosa, con **Antonella Conti**. Tra gli autori trattati, **George Saunders**, **John Freeman** e **Marie Ndiaye**, che saranno tra gli ospiti del festival e interverranno alle lezioni.

Ad accompagnare i laboratori, una lezione di teoria della traduzione tenuta da Franca Cavagnoli. Gli iscritti riceveranno in anticipo i testi da tradurre.

inglese – italiano

Bellinzona^(CH)

14 – 17 settembre

22 ore (20 traduzione pratica
+ 2 teoria della traduzione)

costo Fr. 360 / € 330

francese – italiano

Bellinzona^(CH)

15 – 17 settembre

12 ore (10 traduzione pratica
+ 2 teoria della traduzione)

costo Fr. 190 / € 170

N.B. I workshop sono a numero chiuso, la data d'iscrizione è rilevante per la selezione. Babel può occuparsi della prenotazione dell'alloggio e di altre agevolazioni pratiche. La direzione del festival si riserva di annullare i corsi nel caso in cui il numero di iscritti sia ritenuto inadeguato.

Gli studenti delle università partner di Babel – Università degli Studi di Milano, Università Carlo Bo di Urbino (Giornate della Traduzione Letteraria) –, dell'Agenzia formativa tuttoEUROPA e della Scuola Holden riceveranno uno sconto del 20% sulla quota di partecipazione. Gli associati al sito Biblit uno sconto del 10%. Il workshop dà diritto a crediti formativi presso l'Università degli Studi di Milano.

con il supporto di



Biblioteca cantonale

[lo:rən]

Casa dei traduttori Looren

Repubblica e Cantone Ticino
DECS



in collaborazione con



Università degli studi
di Milano



1506
UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
DI URBINO
CARLO BO



SCUOLA HOLDEN
STORYTELLING & PERFORMING ARTS



Iscrizioni e informazioni babelfestival.workshop@gmail.com

babelfestival.com

